

Distr.: General
26 February 2024
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

الدورة التاسعة عشرة

نيويورك، 6-10 أيار/مايو 2024

البند 4 من جدول الأعمال المؤقت*

الصندوق الاستئماني لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

الصندوق الاستئماني لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

مذكرة من الأمانة العامة

موجز

وفقاً لبرنامج عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات لدورته التاسعة عشرة (قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 6/2021، المرفق)، سينظر المنتدى، في دورته التاسعة عشرة، في البند المتعلق بالصندوق الاستئماني لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. وتعرض هذه المذكرة معلومات بشأن التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني وبشأن نفقاته خلال عام 2023. ويُوجّه كل الشكر والامتنان إلى البلدان المانحة لما قدمته من تبرعات سخية إلى الصندوق الاستئماني. فلولا تلك التبرعات، لما أمكن تنفيذ العديد من الأنشطة التي كلف بها المنتدى.

ومنذ أن أنشئ المنتدى، ازدادت ولاياته ونواتجه، لكن مخصصاته من الميزانية العادية لم تزد بنفس الوتيرة. ولا يزال توفير الموارد المستدامة والكافية والتي يمكن التنبؤ بها مسألة في غاية الأهمية لتمكين أمانة المنتدى في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية من دعم وتعزيز تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030 وتحقيق الأهداف العالمية الستة المتعلقة بالغابات والغايات المرتبطة بها البالغ عددها 26 غاية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

* E/CN.18/2024/1

140324 040324 24-03652 (A)



أولاً - مقدمة

- 1 - في القرار 33/2015 بشأن الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام 2015، حث المجلس الاقتصادي والاجتماعي الحكومات المانحة والمنظمات، بما فيها المؤسسات المالية، والجهات الأخرى القادرة، على تقديم تبرعات للصندوق الاستئماني لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. ووفقاً لبرنامج عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات لدورته التاسعة عشرة (قرار المجلس 6/2021، المرفق)، سينظر المنتدى في البند المتعلق بالصندوق الاستئماني التابع له.
- 2 - وتتضمن هذه المذكرة لمحة عامة عن التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني ومصادر تلك التبرعات ونفقات الصندوق لعام 2023. وهي تُقدّم للعلم. ولم تخضع الأرقام الواردة في هذه الوثيقة للمراجعة، وبالتالي فهي تمثل مبالغ تقديرية حتى تاريخ 12 شباط/فبراير 2024. وقد نُفذت الأنشطة عملاً بقرار الجمعية العامة 285/71 بشأن خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030، وقرارها 98/62 المتعلق بالصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، والقرارات المتعلقة بالمنتدى، بما فيها قرارات المجلس 33/2015 و 17/2022 و 14/2020، ومرفق قرار المجلس 6/2021.

ثانياً - التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني في عام 2023

- 3 - في عام 2023، قدمت أربعة بلدان مانحة تبرعات إلى الصندوق الاستئماني دعماً لولايات المنتدى ودوراته وأنشطته المضطلع بها فيما بين الدورات، ولعمل المنتدى وأمانته (انظر الجدول 1). وبلغت قيمة التبرعات 948 031 دولاراً، ويشمل هذا المبلغ تكاليف دعم البرامج. ولولا هذه التبرعات السخية التي يُنَوِّه بها هنا بامتنان، لما تسنى الاضطلاع بالأنشطة الأساسية للمنتدى.

الجدول 1

التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني في عام 2023

(بdollارات الولايات المتحدة)

الجهة المتبرعة	المجموع
الصين	287 410
ألمانيا	243 429
جمهورية كوريا	17 192
الولايات المتحدة الأمريكية	400 000
المجموع الفرعي للتبرعات	948 031
الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير 2023	2 443 375
المجموع	3 391 406

ثالثاً - نفقات الصندوق الاستئماني في عام 2023

- 4 - في عام 2023، مثّل السفر المتصل بتنمية القدرات حوالي 30 في المائة من النفقات من الموارد الخارجة عن الميزانية، ومثّلت تكاليف الموظفين، بما في ذلك وظائف الموظفين، والمصروفات الأخرى

المتصلة بالموظفين، وأتعاب الخبراء الاستشاريين، حوالي 24 في المائة من النفقات. ويرد مزيد من المعلومات عن نفقات الصندوق الاستئماني في الجدول 2 وفي الشكل ذي الصلة.

الجدول 2

نفقات الصندوق الاستئماني في عام 2023

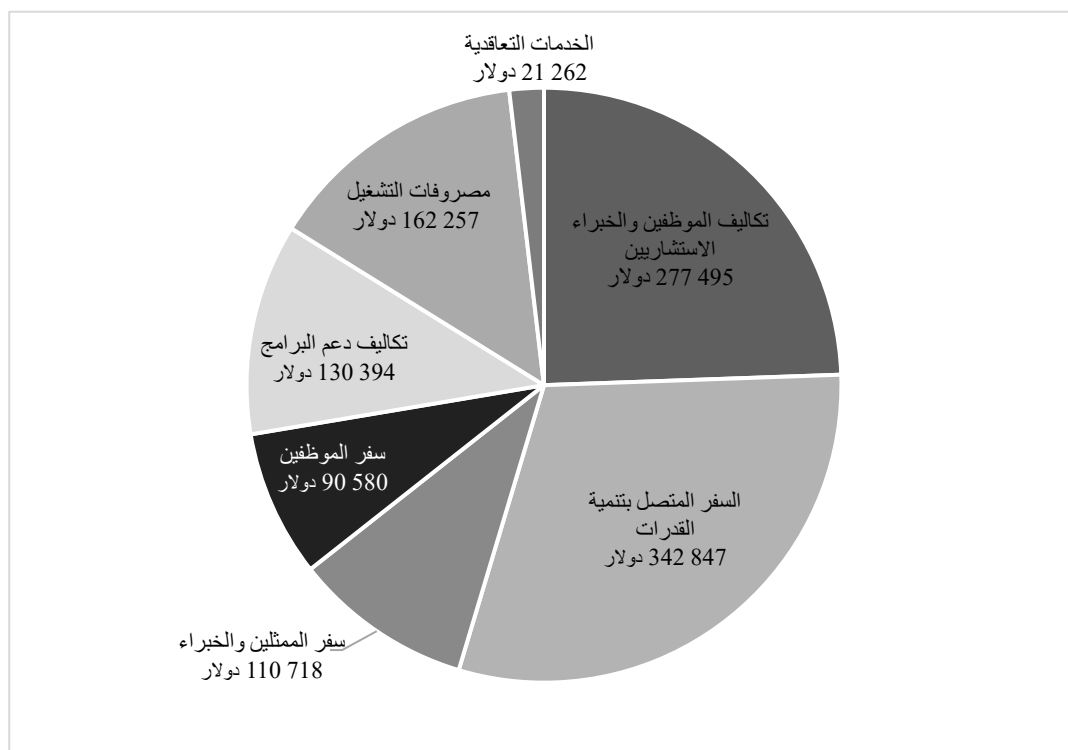
(بdollars الولايات المتحدة)

النفقات	المجموع
تكاليف الموظفين والخدمات الاستشارية ^(أ)	277 495
السفر المتصل بتممية القدرات	342 847
سفر الممثلين والخبراء	110 718
سفر الموظفين	90 580
الخدمات التعاقدية	21 262
مصرفات التشغيل ^(ب)	162 257
المجموع الفرعي	1 005 159
تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)	130 394
المجموع	1 135 553

(أ) تشمل وظائف الموظفين الممولة من موارد خارجة عن الميزانية، والمصرفات الأخرى المتصلة بالموظفين، وأتعاب الخبراء الاستشاريين.

(ب) يشمل ذلك استئجار الأماكن، وتكنولوجيا المعلومات، والتدريب، وتكاليف خدمات المؤتمرات، والرسوم المصرفية.

نفقات الصندوق الاستثماري في عام 2023



5 - استُخدمت خلال عام 2023 أموال خارجة عن الميزانية لتكملة الأموال المستمدة من الميزانية العادية (البرنامج 7، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، والبرنامج الفرعي 8، الإدارة المستدامة للغابات). ومولت هذه التبرعات جزءاً كبيراً من عمل أمانة المنتدى في عام 2023، ويشمل ذلك ما يلي:

(أ) موظفو الأمانة والخبراء الاستشاريون والتقنيون اللازمون لدعم أنشطة

المنتدى - من أجل تنفيذ الأنشطة المقررة المتصلة بالشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات ومركز تبادل المعلومات التابع لها، تم تمويل وظيفة برتبة ف-3 من موارد خارجة عن الميزانية في عام 2023. واستخدمت موارد خارجة عن الميزانية للاستعانة بخبراء استشاريين وخبراء تقنيين لدعم الأعمال المتصلة بالشبكة. واستخدمت موارد خارجة عن الميزانية أيضاً لدعم الأنشطة المضطلع بها فيما بين الدورات والتي تسبق استعراض منتصف المدة لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

(ب) السفر المتصل بتنمية القدرات - في عام 2023، واصلت أمانة المنتدى تقديم الدعم

التقني، من خلال الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات، إلى عدد من أعضاء المنتدى، هم أوزبكستان وبنن وبوروندي وتوغو والجزائر وليبيريا وموزامبيق، باستخدام موارد خارجة عن الميزانية. وفي إطار ذلك الدعم، عُقدت حلقات عمل لتنمية القدرات في تلك البلدان، لتعزيز القدرة على وضع مقترحات مشاريع واستراتيجيات وطنية لتمويل الغابات، فضلاً عن التحقق من صحة مسودات مقترحات المشاريع والاستراتيجيات. واستُخدمت موارد خارجة عن الميزانية في تمويل كلٍ من المبادرة المؤسسية المتعلقة بتقييم الشراكة التعاونية في مجال الغابات، التي نظمت في شباط/فبراير 2023، وحلقة العمل العالمية بشأن الإبلاغ عن التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف والغايات العالمية المتعلقة بالغابات في خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030، التي عقدت في آذار/مارس 2023، واجتماع فريق الخبراء المعني بالشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات وتنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030، الذي عقد في حزيران/يونيه 2023، واجتماع فريق الخبراء المخصص المعني بالأعمال التحضيرية لاستعراض منتصف المدة للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، الذي عقد في تشرين الأول/أكتوبر 2023. وشملت تكلفة تنظيم الاجتماعات وحلقات العمل التكاليف المتصلة بسفر المشاركين والخبراء الاستشاريين وموظفي الأمانة؛

(ج) سفر الممثلين والخبراء - تم تقديم المساعدة المتعلقة بالسفر لتيسير مشاركة ممثلين

وخبراء من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في الاجتماعات المتصلة بالمنتدى التي عُقدت في عام 2023، بما في ذلك الدورة الثامنة عشرة للمنتدى، التي عقدت في أيار/مايو 2023، واجتماع فريق الخبراء المخصص المعني بالأعمال التحضيرية لاستعراض منتصف المدة للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، الذي عقد في تشرين الأول/أكتوبر 2023؛

(د) سفر الموظفين - استُخدمت موارد الصندوق لتكملة الأموال المتأتية من الميزانية العادية

بهدف تغطية تكاليف سفر موظفي الأمانة الذين شاركوا في المناسبات الرئيسية المتصلة بالغابات التي عُقدت على الصعيدين الدولي والحكومي الدولي، بما في ذلك الدورة الثامنة والعشرون لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، والاجتماعات الأخرى المتصلة بعمل الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات الأعضاء فيها؛

(هـ) الخدمات التعاقدية وخدمات المؤتمرات ومصرفيات التشغيل - استُخدمت أموال خارجة عن الميزانية خلال عام 2023 لتغطية التكاليف المتصلة باستئجار الأماكن، وتكنولوجيا المعلومات، والتدريب، وتكاليف خدمات المؤتمرات، والرسوم المصرفية.

رابعاً - الإنجازات والنتائج

6 - تُعزى الإنجازات والنتائج التالية إلى التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني:

(أ) استعرض منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، في دورته الثامنة عشرة، المعقودة في الفترة من 8 إلى 12 أيار/مايو 2023، التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات الواردة في خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030 وحدد الفرص والتحديات الرئيسية في هذا الصدد، بما في ذلك: الفرص المتعلقة بأوجه الترابط مع أهداف التنمية المستدامة قيد الاستعراض من جانب المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة في عام 2023 ومع إطار كونمينغ - مونترال العالمي للتنوع البيولوجي؛ والمسائل الناشئة المتعلقة بالغابات والطاقة وسبل العيش؛ والتحديات المتعلقة بحشد المزيد من التمويل للغابات؛ والحاجة إلى تعزيز التعاون والتآزر مع الشركاء من الشراكة التعاونية في مجال الغابات والكيانات الإقليمية ودون الإقليمية والجهات صاحبة المصلحة، وغيرها من الجهات؛

(ب) استخدمت موارد من الصندوق الاستئماني لدعم سلسلة من الأنشطة المضطلع بها فيما بين الدورات والتي نظمت في عام 2023 كجزء من الأعمال التحضيرية لاستعراض منتصف المدة للترتيب الدولي المتعلق بالغابات. وشملت تلك الأنشطة اجتماع فريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح باب العضوية المعني بالأعمال التحضيرية لاستعراض منتصف المدة للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، الذي عقد في الفترة من 10 إلى 13 تشرين الأول/أكتوبر، الذي استعرض فريق الخبراء المخصص خلاله المجموعة الكاملة من تقييمات ونتائج الأعمال التحضيرية فيما بين الدورات المتصلة بالاستعراض. وتمثلت نتيجة الاجتماع في مجموعة من المقترحات المقدمة من الرئيسين المشاركين لفريق الخبراء المخصص بشأن استعراض منتصف المدة لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الخطوات المستقبلية التي يتعين على الترتيب الدولي المتعلق بالغابات اتخاذها بعد عام 2024، والتي ستطرح لينظر فيها المنتدى في دورته التاسعة عشرة، في أيار/مايو 2024؛

(ج) استخدمت موارد الصندوق لتكملة الأموال المستمدة من الميزانية العادية والبرنامج العادي للتعاون التقني للقيام بأنشطة الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات. وشملت هذه الأنشطة مواصلة تطوير مركز تبادل المعلومات متاح على الإنترنت، وإصدار النشرة الفصلية لأهم المستجدات عن تمويل الغابات (Forest Financing Quarterly Highlight)، وهو ما تم تنفيذه بتمويل للموارد البشرية من الصندوق الاستئماني. وإضافة إلى ذلك، نظم اجتماع فريق الخبراء المعني بالشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات وتنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030 في حزيران/يونيه 2023 بمراد من الصندوق الاستئماني. ويرد مزيد من التفاصيل عن أنشطة الشبكة في مذكرة الأمانة العامة المعنونة "مناقشات سياساتية بشأن تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030: الأنشطة المنفّذة دعماً للأولويات المواضيعية لفترة السنتين 2023-2024: وسائل التنفيذ، بما في ذلك عمليات وموارد الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات" (E/CN.18/2024/3)؛

(د) استُخدمت موارد من الصندوق الاستئماني لدعم الأنشطة المضطلع بها فيما بين الدورات المتصلة بالأعمال التحضيرية لاستعراض منتصف المدة لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات. ويرد مزيد من التفاصيل عن الأنشطة الرئيسية في مذكرة الأمانة العامة المعنونة "استعراض منتصف المدة في عام 2024 لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في تحقيق أهدافه وبرنامج العمل الرباعي السنوات لمنندى الأمم المتحدة المعني بالغابات للفترة 2025-2028" (E/CN.18/2024/5)؛

(هـ) كانت موارد الصندوق ضرورية لدعم الأعمال المتصلة بالرصد والتقييم والإبلاغ، بما في ذلك تنظيم حلقة العمل العالمية بشأن الإبلاغ عن التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف والغايات العالمية المتعلقة بالغابات في خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030، التي عقدت في آذار/مارس 2023، واجتماع فريق الخبراء المعني بالشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات وتنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030، الذي عقد في حزيران/يونيه 2023. ويرد مزيد من التفاصيل عن الأنشطة الرئيسية المتصلة بالرصد والتقييم والإبلاغ في مذكرة الأمانة العامة المعنونة "مناقشات سياساتية بشأن تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030: الأنشطة المنفذة دعماً للأولويات المواضيعية لفترة السنتين 2023-2024: الرصد والتقييم والإبلاغ" (E/CN.18/2024/4)؛

(و) استُخدمت موارد من الصندوق الاستئماني لدعم تحديث خطة عمل الشراكة التعاونية في مجال الغابات للفترة 2021-2024 وتنظيم المبادرة المؤسسية المتعلقة بتقييم الشراكة التعاونية في مجال الغابات. ويرد مزيد من التفاصيل عن أنشطة الشراكة في مذكرة الأمانة العامة المعنونة "مناقشات سياساتية بشأن تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات للفترة 2017-2030: الأنشطة المنفذة دعماً للأولويات المواضيعية لفترة السنتين 2023-2024" (E/CN.18/2024/2)؛

(ز) لا يزال الصندوق الاستئماني يشكل مصدر تمويل بالغ الأهمية لتكملة التمويل اللازم لتلبية الاحتياجات من الموظفين لأمانة المنندى في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، لإدارة ازدياد حجم ولاية الأمانة. وفي عام 2023، قام الصندوق بتغطية تكاليف توظيف موظف واحد برتبة ف-3 لدعم عمل الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات. ومن المتوقع أن تمول ثلاث وظائف برتبة ف-3 ووظيفة واحدة برتبة خ ع-5 من الموارد الخارجة عن الميزانية في عام 2024، وهو ما سيعزز عمل الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات، وأنشطة الرصد والتقييم والإبلاغ، وتطوير موقع شبكي جديد للمنندى، وخدمات ومنتجات إعلامية جديدة.

خامسا - الأولويات والتحديات

7 - منذ أن أنشئ المنندى، ازدادت ولاياته ونواتجه، لكن مخصصاته من الميزانية العادية لم تزد بنفس الوتيرة. وقد سلطت القرارات، ومنها قرار المجلس 33/2015، الضوء على الموارد البشرية وموارد الميزانية التي تحتاج إليها الأمانة لدعم المنندى ودوله الأعضاء، وأقرت بأهميتها بوضوح. وتؤدي التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني دوراً أساسياً في تكملة الأموال المتأتية من الميزانية العادية، لا سيما في ضوء أزمة السيولة المستمرة التي أسفرت عن تخفيضات كبيرة في الموارد غير المتصلة بالوظائف من الميزانية العادية.

8 - ولا يزال توسيع نطاق أنشطة الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات يعوقه مدى توافر الموارد الكافية. ويجري إنشاء مركز تبادل المعلومات التابع للشبكة بطريقة فعالة من حيث التكلفة بالاستفادة من خدمات تكنولوجيا المعلومات المتاحة داخل الأمم المتحدة؛ غير أن هذه النفقات تعتمد أيضاً على توافر التبرعات.

9 - ومن الأهمية بمكان أيضا تأمين تبرعات مخصصة لتمويل سفر الممثلين والخبراء من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وقد سُجل حتى هذا التاريخ تناقص في التبرعات، وإذا استمر هذا التناقص، فإن ذلك سيحد من قدرة أمانة المنتدى على تيسير التمثيل المتوازن بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية في الاجتماعات المقبلة المتصلة بالمنتدى.

10 - ولا يزال توفير الموارد البشرية والمالية المستدامة والكافية والتي يمكن التنبؤ بها مسألة في غاية الأهمية لتمكين الأمانة من دعم وتعزيز تنفيذ خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية للغابات وتحقيق الأهداف العالمية الستة المتعلقة بالغابات والغايات المرتبطة بها البالغ عددها 26 غاية. ويكتسي توافر هذه الموارد أهمية حيوية لتعزيز أثر عمل المنتدى وأمانته، بما في ذلك الأنشطة في مجالات تنمية القدرات؛ وتمويل الغابات؛ والرصد والتقييم والإبلاغ؛ وتعزيز التعاون والتنسيق؛ وتشجيع التعاون والاتصال والتوعية على الصعيد الإقليمي؛ وتعزيز التفاعل مع أصحاب المصلحة، بما في ذلك مع القطاع الخاص.

الجدول 3

تقديرات نفقات الصندوق الاستثماري في عام 2024

(بداورات الولايات المتحدة)

النفقات	2024
تكاليف الموظفين ^(أ)	600 000
الخبراء الاستشاريون والخبراء والخدمات التعاقدية ^(ب)	150 000
سفر الممثلين والخبراء ^(ج)	375 000
سفر الموظفين	80 000
المجموع الفرعي	1 205 000
تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)	156 650
المجموع	1 361 650
الرصيد الختامي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023	2 411 258
التبرعات المتوقعة في عام 2024	855 000
مجموع الأموال المتوقعة في عام 2024	3 266 258

ملاحظة: تشير تقديرات النفقات إلى الأموال اللازمة لتنفيذ برنامج العمل الحالي لأمانة المنتدى؛ ولا تشمل تمويل أي أنشطة إضافية قد يقرها المنتدى في دورته التاسعة عشرة.

(أ) يستند هذا التقدير إلى تكلفة تمويل وظيفة واحدة برتبة ف-3 (لدعم الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات) للسنة بأكملها، ووظيفتين برتبة ف-3 (لدعم أنشطة الرصد والتقييم والإبلاغ والاتصالات) لنصف السنة، ووظيفة واحدة برتبة خ ع-5 (مساعد إعلامي) من موارد خارجة عن الميزانية في عام 2024.

(ب) تشمل تكاليف الاستعانة بخبراء استشاريين لدعم الأعمال التحضيرية للدورة العشرين للمنتدى في عام 2025، وتكاليف العمل الذي تضطلع به الشبكة العالمية لتيسير تمويل الغابات.

(ج) تشمل تكاليف سفر الممثلين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية للمشاركة في الاجتماعات المتصلة بالمنتدى خلال عام 2024، بما في ذلك الأنشطة التي تجري فيما بين الدورات.